

- ★ Por favor, saque la basura a los contenedores designados desde temprano por la mañana hasta las 8:30 a.m. del d 1 a asignado
- ★ La cantidad de basura que puede sacar al contenedor es hasta 3 bolsas grandes (45 litros cada una) por hogar como guía
- ★ Compre las bolsas designadas (para residuos quemables, latas y botellas vacías, bolsas especiales para botellas de PET y bandejas de alimentos) en tiendas designadas en la ciudad
- ★ Los objetos que midan más de 60 cm de alto, ancho o largo se consideran "residuos voluminosos" (con algunas excepciones)

|                     |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Residuos quemables  | Restos de alimentos, ramas de árboles, etc.                                    | ● Restos de alimentos<br>● Papel usado, plástico blando, poliestireno expandido, y otros plásticos blandos, cintas de video<br>● Ropa, zapatos, bolsos<br>● Pañales usados<br>● Ramas de árboles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ● Colóquelos en bolsas especiales para residuos quemables y asegúrese de escribir el nombre de la asociación vecinal (nombre del distrito o barrio) y su nombre antes de sacarlos<br>● Corte las ramas de árboles en trozos de menos de 10 cm de diámetro y 60 cm de largo, ate una etiqueta con el nombre de la asociación vecinal (o nombre del distrito) y su nombre, y luego colóquelas<br>● Incluso la ropa de cuero debe ser sacada como "residuos quemables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ※ Recoja la basura normalmente incluso en días lluviosos si el papel se moja<br>※ No coloque parangas de vinilo ni bolsas de papel (excepto pequeñas bolsas de papel) dentro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                     | Perifoneo                                                                      | ● Periódicos y folletos plegables<br>Escriba "Propiedad de la ciudad de Tochigi" en la parte superior del periódico y el folleto plegable. Puede atarlos juntos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ● Puede doblar los folletos plegables en el periódico o alternarlos, atándolos con cuerdas en forma de cruz<br>● Escriba "Propiedad de la ciudad de Tochigi" en la parte superior del periódico con un marcador u otro instrumento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Otros papeles y revistas                                                       | ● Revistas, manga, libros, papel grande, cajas vacías (como cajas de pañuelos)<br>● Documentos pequeños<br>Papeles con láminas de oro o plata, y materiales plásticos procesados deben ser tratados como "residuos quemables"<br>Retire películas de sobres de cigarrillos y sobres con ventanas, papel de aluminio, etc., antes de sacarlos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ● Solo revistas y otros papeles deben atarse con cuerdas en forma de cruz antes de sacarlos<br>● Corte las cajas grandes vacías en trozos antes de atarlas.<br>● Los documentos pequeños que no se pueden atar en forma de cruz (★) deben colocarse en bolsas de papel (excepto las procesadas con plástico), atar las bolsas con cuerdas en forma de cruz o cerrarlas con grapas antes de sacarlas<br>★ Los documentos pequeños incluyen cajas pequeñas como caramelos y cigarrillos, núcleos de papel como los de papel higiénico y envoltorios, sobres, papel de notas, tarjetas de visita, sobres, tarjetas de felicitación, paquetes de cartón para huevos, etc.<br>※ Si hay información personal, cubrala con tinta negra o corcheta para que sea tratada como recursos tanto como sea posible<br>※ El papel de carbono, papel con olores, papel aromático (cajas de incienso y detergentes), papel impermeabilizado (vasos de papel, platos de papel, papel de estraza, etc.), papel técnico (papel para fax, recibos, etc.), fotos y pegatinas no se pueden reciclar, así que ténelos como "residuos quemables" |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Cartón                                                                         | ● Cartón<br>● Bolsas de arroz<br>[Cómo distinguir el cartón]<br>Aquellos con Ondulado en el interior<br>Otros papeles deben ser sacados como "revistas y otros papeles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ● Solo cartón y bolsas de arroz deben atarse con cuerdas en forma de cruz antes de sacarlos<br>● Retire la cinta adhesiva y el material de amortiguación y saque como "residuos quemables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Envases de cartón                                                              | ● Envases de cartón<br>Solo los blancos por dentro<br>Los que tienen aluminio en el interior o están decolorados deben ser sacados como "residuos quemables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ● Lave bien, corte y seque los envases de cartón, luego átelos con cuerdas en forma de cruz antes de sacarlos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Latas y botellas vacías                                                        | ● Latas vacías<br>● Botellas vacías<br>Incluso las latas de golosinas deben ser sacadas como "latas vacías"<br>Retire el contenido de los frascos para enlatar alimentos, lávelos ligeramente y luego sáquelos<br>Retire las tapas y lávelas ligeramente antes de sacarlas<br>Las tapas deben ser sacadas como "residuos quemables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ● Se aplica solo a latas y botellas vacías para alimentos y bebidas (incluidos los productos para mascotas)<br>Otros tipos de latas y botellas vacías deben ser sacados como "residuos quemables"<br>● Coloque las latas y botellas vacías en una bolsa especial y escriba el nombre de la asociación vecinal (nombre del distrito o barrio) y su nombre antes de sacarlos<br>● Las tapas de latas en forma de botella y las tapas de latas de golosinas, así como las latas con papel pegado o con manchas de óxido, deben ser sacadas como "residuos quemables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Botellas de PET                                                                | ● Botellas de PET<br>Solo las marcadas con el símbolo PET<br>Solo para bebidas frías, salsa de soja, mirin y bebidas alcohólicas<br>Las botellas de agua para dispensadores deben sacarse como "residuos quemables"<br>Los envases de PET y otros que no se puedan limpiar (como aceite comestible) deben ser dispuestos como "residuos combustibles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ● Retira las etiquetas y coloca los envases como "residuos combustibles"<br>● Los tapones deben ser dispuestos como "residuos no combustibles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Bandejas para alimentos (de poliestireno expandido)                            | ● Blanco<br>● Con estampados<br>● De color<br>[Cómo identificar bandejas para alimentos (de poliestireno expandido)]<br>deben poder perforarse con palillos como guía<br>Bandejas de poliestireno expandido utilizadas para pescado fresco, carne, platos preparados y productos frescos, no solo en blanco sino también en colores y estampados<br>Envases de natto y fideos instantáneos deben ser dispuestos como "residuos combustibles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ● Retira el film y los alimentos, lávalos ligeramente antes de disponerlos<br>● Bandejas de plástico o papel deben ser dispuestas como "residuos combustibles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Electrodomésticos pequeños                                                     | ● Ventiladores, aspiradoras<br>● Cámaras digitales, videocámaras<br>● Reproductores de música portátiles, consolas de juegos<br>● Equipos para barbería<br>● Computadoras y periféricos<br>● Teléfonos móviles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ● Coloque en una bolsa transparente o semitransparente donde se pueda ver el contenido, y asegúrese de escribir el nombre del vecindario (nombre de la ciudad o área) y su nombre (los artículos con dimensiones máximas mayores a 60 cm se consideran "residuos voluminosos")<br>● Artículos que contienen información personal y miden menos de 40 cm (como teléfonos móviles y computadoras portátiles) deben depositarse en los buzones de recolección en la oficina de medio ambiente municipal, Tochigi Clean Plaza y cada oficina regional integrada<br>● Productos que contienen estufas de petróleo y freón deben ser desechados como "residuos voluminosos"<br>● Artículos que contienen tela o partes de madera deben ser desechados como "residuos no incinerables"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Residuos no incinerables                                                       | ● Tapas de latas vacías y botellas, tapas de frascos en conserva<br>● Envases de plástico duro como los de champú y detergente.<br>● Bombillas (excepto tubos fluorescentes)<br>● Cerámica<br>● Vidrio<br>● Sombra<br>● Bolsa de golf<br>● Pelotas de golf deben ser desechadas como "residuos incinerables"<br>● Otros artículos como ollas, teteras, vajilla, envases de cosméticos, juguetes, CDs, lavamanos, tanques de polietileno, entre otros<br>[Cómo identificar productos de plástico]<br>No solo se refiere a la presencia del marcado de reciclaje, sino que también se utiliza la rigidez de las botellas de plástico como un criterio general; los artículos más blandos se consideran "residuos incinerables", mientras que los más duros se consideran "residuos no incinerables"<br>(Ejemplo: Envases de huevos, tofu, bolsas de la tienda, recipientes de mayonesa/ketchup, bolsas de alimentos envasados, bolsas de snacks, etc., son residuos "blandos" y deben ser tratados como "residuos combustibles") | ● Coloque en una bolsa transparente o semitransparente donde se pueda ver el contenido, y asegúrese de escribir el nombre del vecindario (nombre de la ciudad o área) y su nombre<br>● Coloque artículos de vidrio rotos o cuchillos envueltos en papel con la etiqueta "peligro de vidrio"<br>● Los artículos con dimensiones máximas mayores a 60 cm se consideran "residuos voluminosos"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Residuos peligrosos | Bombonas de aerosol y cartuchos de gas                                         | ● Aerosoles (como aerosoles para el cabello, insecticidas, cartuchos de gas)<br>Use el contenido por completo y haga al menos dos agujeros<br>Utilice un marcador para rodear cada agujero que haya hecho<br>Coloque solo los aerosoles en una bolsa transparente o semitransparente, sin mezclar con otros desechos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ● Use completamente el contenido, haga al menos dos agujeros claros, rodee los agujeros con un marcador, por favor<br>Coloque solo los aerosoles en una bolsa transparente o semitransparente, donde el contenido sea visible, y asegúrese de escribir el nombre de su comunidad (nombre del pueblo o barrio) y su nombre<br>● Tenga cuidado al perforar los aerosoles en un lugar bien ventilado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ● Coloque en una bolsa transparente o semitransparente, y asegúrese de escribir el nombre de su comunidad (nombre del pueblo o barrio) y su nombre<br>● Las pilas secas, termómetros, cigarrillos electrónicos usados y encendedores vacíos pueden colocarse juntos en una bolsa para su eliminación<br>● Coloque en una caja de compra original o en una bolsa transparente para su eliminación<br>Si va a desechar varios tubos fluorescentes sin caja, únalos con una cuerda y colóquelos juntos para su eliminación<br>● Escriba el nombre de su comunidad (nombre del pueblo o barrio) y su nombre en una caja o bolsa, escriba en papel y péguelo en los tubos fluorescentes antes de desecharlos<br>● La cantidad máxima que puede desechar de una vez es de 5 tubos<br>● Los tubos fluorescentes y productos LED rotos deben ser tratados como "residuos no combustibles" |
|                     | Pilas secas, termómetros, cigarrillos electrónicos usados, encendedores vacíos | ● Pilas de manganeso<br>● Pilas alcalinas<br>● Encendedores<br>● Termómetros<br>● Cigarrillos electrónicos<br>Las baterías de níquel-cadmio, baterías recargables, y pilas botón no deben ser colocadas en las estaciones de basura. Por favor, colóquelas en los "Buzones para reciclaje de pilas recargables" o en los "Contenedores para reciclaje de pilas botón" ubicados en la Oficina de Medio Ambiente Municipal, Tochigi Clean Plaza, cada Oficina de Apoyo General, y tiendas de electrodomésticos cooperativas (consulte la parte inferior derecha de este documento para obtener más detalles)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ● Coloque en una bolsa transparente o semitransparente, y asegúrese de escribir el nombre de su comunidad (nombre del pueblo o barrio) y su nombre<br>● Las pilas secas, termómetros, cigarrillos electrónicos usados y encendedores vacíos pueden colocarse juntos en una bolsa para su eliminación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Tubos fluorescentes                                                            | Incluyendo formas redondas, tubulares y en forma de bulbo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ● Coloque en una caja de compra original o en una bolsa transparente para su eliminación<br>Si va a desechar varios tubos fluorescentes sin caja, únalos con una cuerda y colóquelos juntos para su eliminación<br>● Escriba el nombre de su comunidad (nombre del pueblo o barrio) y su nombre en una caja o bolsa, escriba en papel y péguelo en los tubos fluorescentes antes de desecharlos<br>● La cantidad máxima que puede desechar de una vez es de 5 tubos<br>● Los tubos fluorescentes y productos LED rotos deben ser tratados como "residuos no combustibles"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                     | Residuos voluminosos                                                           | Bicicletas, Estufas, Camas, entre otros<br>Bicicletas<br>Estufas<br>Camas, entre otros<br>Soportes para secado de ropa, muebles (menos de 170 cm), etc.<br>Camas individuales, muebles grandes, etc. (más de 170 cm)<br>Camas dobles, juegos de sala, etc.<br>¥1,000<br>¥1,000 a ¥2,000<br>¥3,000<br>¥4,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ● Con la recolección de pago a domicilio, vamos a su casa para la recolección<br>● Aceptamos solicitudes de recolección de residuos voluminosos en cualquier momento a través del número de teléfono dedicado (☎31-2448)<br>● Aceptamos solicitudes de recolección de residuos voluminosos en cualquier momento a través del número de teléfono dedicado<br>● No los coloque en las estaciones de basura de ningún modo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Artículos peligrosos o difíciles de procesar

● Bombonas de gas  
● Extintores  
● Motocicletas  
● Hormigón  
● Cenizas  
● Pintura  
● Pesticidas  
● Neumáticos  
● Cajas fuertes ignífugas  
● Y otros  
Pianos, piedras, arena, equipos agrícolas, materiales de construcción, etc.  
No se pueden recolectar artículos peligrosos o difíciles de procesar  
Consulte a especialistas o a la sección de promoción de la limpieza para obtener ayuda para la recolección al comprar nuevos artículos o consulte con especialistas autorizados

Residuos de negocios y grandes cantidades

Los residuos de negocios y las grandes cantidades de residuos no se pueden colocar en las estaciones de basura  
● Residuos de negocios : residuos generados como resultado de actividades comerciales, independientemente de si son lucrativas o no (oficinas, restaurantes, tiendas, fábricas, hospitales, etc.)  
● Grandes cantidades de residuos : residuos temporales generados por mudanzas o limpiezas a gran escala (más de 30 kg en una vez)  
Métodos de tratamiento  
★ Lleve los residuos usted mismo a la planta de limpieza  
Tochigi Clean Plaza ☎31-2446  
(456-32 Azuma-cho, Tochigi City)  
[Horario de recepción]  
De lunes a sábado De 8:30 a.m. a 4:30 p.m.  
(Cerrado los domingos y días festivos)  
[Tarifas] ¥250 por cada 10 kg (se cobra ¥250 incluso si es menos de 10 kg)  
★ Solicite la recolección a una empresa autorizada  
Para obtener información sobre las empresas autorizadas, comuníquese con la sección de promoción de la limpieza

4 categorías de electrodomésticos (Televisión, refrigerador/congelador, lavadora/secadora, aire)

De acuerdo con la "Ley de Reciclaje de Electrodomésticos", para el manejo de televisores, refrigeradores/congeladores, lavadoras/secadoras y aire acondicionado, elija uno de los siguientes cuatro métodos  
1 Solicite a una tienda minorista de electrodomésticos que recoja  
Pague la tarifa de reciclaje y la tarifa de recolección/transporte a la tienda minorista de forma conjunta  
2 Lévelos usted mismo a un lugar designado para transacciones  
Solo se requiere el pago de la tarifa de reciclaje para el tratamiento  
(Lugar de transacción designado: Transporte Terrestre Conjunto K.K. Iwafune-machi Shizuwa 474-4 ☎28-6320)  
3 Solicite la recolección a una empresa autorizada  
Para obtener información sobre empresas autorizadas, comuníquese con la sección de promoción de la limpieza  
4 Solicite la recolección a la ciudad  
Haga una solicitud de recolección a través del número de teléfono dedicado para la recolección exclusiva de residuos voluminosos (Además de la tarifa de reciclaje, se aplicará una tarifa de recolección/transporte)  
Tarifas relacionadas con la reutilización, etc (Cupón de reciclaje de electrodomésticos)  
+ Tarifas de recolección y transporte = Tarifas de reciclaje  
Incluso si las dimensiones máximas son inferiores a 60 cm, no se pueden desechar como electrodomésticos pequeños, así que por favor no los lleve a la estación de basura bajo ninguna circunstancia  
Para tarifas y otros detalles sobre el cupón de reciclaje de electrodomésticos, por favor contacte con el Centro de Cupones de Reciclaje de Electrodomésticos ☎ 0120-31-9640

Tiendas colaboradoras en la recolección de pilas de botón y baterías

※ Información válida a partir del 31 de mayo de 4ª era Reiwa  
Pilas de botón (Extracto del sitio web de la Japan Battery Recycling Center)  
Tienda Fujita Corporation, Tienda Fujimart Toga  
Comeri Hard and Green, varias tiendas en la ciudad  
(Tiendas en Iwafune, Jonai, Ohira, Toga, Fujioka, Tochigi Omori)  
Kojima Co., Ltd., Tienda Kojima x Be Camera Tochigi  
Yamada Denki Co., Ltd., Tienda Techland Tochigi  
Tienda eléctrica Fujioka Corporation Panasonic Sonobe  
Tochigi Hearing Aid Center Co., Ltd.  
Tienda de mercado de gafas Tochigi Hirayana  
Tienda de gafas Fuji Tochigi  
Tienda principal de Wako Megane, Tienda principal de Tochigi Hiraoka Co., Ltd.  
Pilas de botón Pilas de moneda  
Baterías recargables pequeñas Extracto del sitio web de la Japan Battery Recycling Center  
Yamada Denki Co., Ltd., Tienda Techland Tochigi  
Fujioka Electric Co., Ltd., Panasonic Wista  
Fujioka Ohira Store  
Fujioka Electric Co., Ltd., Panasonic Wista  
Sonobe Store  
Kaneoka Denki Co., Ltd.  
Hirooka Co., Ltd.  
Edificio principal del ayuntamiento, varias oficinas generales  
Válido solo para artículos con esta marca  
Ni-MH Ni-Cd Li-ion  
Excluyendo bicicletas eléctricas de asistencia  
Departamento de electrodomésticos de la tienda Aeon Tochigi  
Kojima x Be Camera Tochigi Store  
Pantopia Morisita  
Limitado a bicicletas eléctricas de asistencia  
Departamento de ciclismo de la tienda Aeon Tochigi  
Skill Auto Nakajima  
Industria de ruedas Fukuda Motors